

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της 29ης Απριλίου 2011·
- συνακόλουθα, να αναγνωρίσει το δικαίωμα της προσφεύγουσας-ενάγουσας στο επίδομα αποδημίας που προβλέπεται από το άρθρο 4, του παραρτήματος VII, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων·
- να υποχρεώσει την καθής στην καταβολή του εν λόγω επιδόματος από τις 16 Αυγούστου 2010, ημερομηνία αναλήψεως των καθηκόντων της προσφεύγουσας-ενάγουσας, πλέον αντισταθμιστικών τόκων επί των μηνιαίων αποδοχών, μέχρι την πραγματική καταβολή·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 1ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(Υπόθεση F-78/11)

(2011/C 319/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbusche, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Αίτημα ακύρωσης της απόφασης περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος κατόπιν κινήσεως πειθαρχικής διαδικασίας σε βάρος του, περατωθείσας με την επιβολή της ποινής της έγγραφης επίπληξης.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-εναγόντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της Εκτελεστικής Επιτροπής της ΕΚΤ, της 20ής Μαΐου 2011, που επιδόθηκε στις 23 Μαΐου 2011,

περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος από 31ης Οκτωβρίου 2011·

- να αποκαταστήσει την υλική ζημία του προσφεύγοντος από τις 31 Οκτωβρίου 2011·
- να καταβάλει στον προσφεύγοντα χρηματική ικανοποίηση υπολογιζόμενη σε 10 000 ευρώ·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 3ης Αυγούστου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου των Ασθενειών

(Υπόθεση F-80/11)

(2011/C 319/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal και D. Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου των Ασθενειών

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως περί καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος για πειθαρχικό παράπτωμα και η καταβολή ποσού για την αποκατάσταση της υλικής ζημίας και τη χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη ο προσφεύγων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-εναγόντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της αρμόδιας για τη σύναψη συμβάσεων αρχής της 11ης Οκτωβρίου 2010 περί πρόωρης καταγγελίας της σύμβασης του προσφεύγοντος, με προειδοποίηση δύο μηνών, που έληγε στις 11 Δεκεμβρίου 2010,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα καθώς και στην καταβολή ποσού 300 000 ευρώ για την αποκατάσταση της υλικής ζημίας και τη χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ισχυρίζεται ότι υπέστη ο προσφεύγων.